

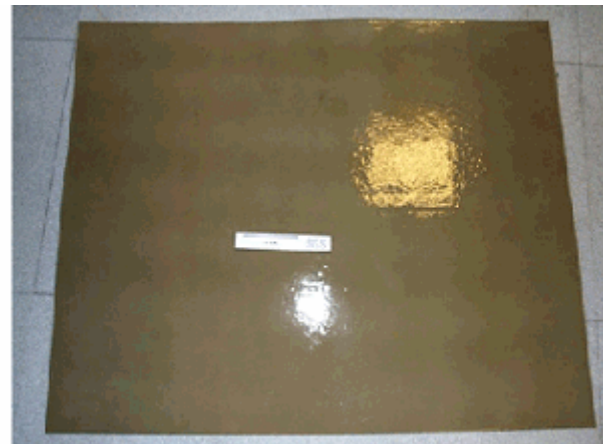
# Bulletin d'Analyse

Rouen, le 12 - août - 11  
RAPPORT D'ESSAI / *Test report* : CL11-04840  
Page 1 sur 4

**Produit / Product :** REVETEMENT EN PU  
**Emetteur / Contact :** M HUAS Thierry  
**Commande / Order :** @ 29/06/11  
**Reçu le / Received :** 07/07/2011  
**Devis / Price offer :** DC10-02823

**SRPP**

ZI Porte du grand Lyon  
ZAC du champ du Perrier  
3 chemin de la Dombes  
01700 NEYRON  
FRANCE



Tests ou conformité demandés <i>Tests requested / Standards</i>	Conclusion <i>Conclusion</i>
Matériaux Plastiques : Tests partiels selon Règlement (UE) N° 10/2011 de la commission du 14 janvier 2011 <i>Plastic materials : Partial tests according to the Commission regulation (EU) n° 10/2011 of 14 January 2011</i>	Conforme  <b>PASS</b>
Aptitude au contact alimentaire : Règlement 1935/2004/CE art. 3, décret 2007/766 <i>Food contact compliance : 1935/2004/CE regulation art. 3, 2007/766 Decree</i>	Conforme  <b>PASS</b>

**P/O** Responsable Adjoint Chimie-Contact  
Alimentaire  
*Chemistry-Foodcontact Assistant  
Manager*  
**Christelle FRANCONVILLE**

**Pascale LAMBERT**  
Responsable Chimie-Contact  
Alimentaire  
*Chemistry-Foodcontact Manager*

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.  
(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.  
Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.  
Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.  
Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.  
À moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 4 page(s).  
Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.  
*The accreditation by the Cofrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.  
(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.  
This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.  
Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.  
Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.  
Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 4 page(s).*

Description : Revêtement PU

*Description : PU coating*

Matériaux au contact : Plastique

*Foodcontact materials : Plastic*

 Début des essais / *beginning of test* : 11/07/2011

 Fin des essais / *end of test* : 12/08/2011

**Remarque 1: les essais de migrations ont été menés, par immersion de 2 faces.**
**Remarque 2: le client certifie qu'il n'y a pas de métaux dans la fabrication de son revêtement.**
**Migration spécifique : amines aromatiques primaires (1)**
*Specific migration : primary aromatic amines (1)*

EN 1186-1 à -14 (migration) et DIN 55610 (analyse)

		CL11-04840.001
		REVETEMENT EN PU
	<b>Limites</b>	<b>Résultats</b> <i>Results</i>
<i>Simulant</i>		<b>Acide acétique 3 % (p)</b>
Durée de migration <i>Migration duration</i>		<b>10j</b>
Température de migration <i>Migration temperature</i>		<b>20°</b>
Migration des amines aromatiques primaires <i>Primary aromatic amines migration</i>	<b>&lt; 0,01mg/kg</b>	<b>&lt;0,01 mg/kg</b>
Conclusion <i>Conclusion</i>		<b>Conforme</b> <i>Pass</i>

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

À moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 4 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

The accreditation by the Cotrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 4 page(s).

**Mesure de migration globale (Méthode : EN 1186) (°)(R)**

**Overall migration test (Method : EN 1186) (°)(R)**

CL11-04840.001 REVETEMENT EN PU

	Durée de la Migration <i>Migration time</i>	Température de Migration <i>Migration Temperature</i>	Résultat de 1ère migration <i>Result from 1st migration</i>	Conclusion <i>Conclusion</i>
Migration globale:acide acétique 3% <i>Overall migration:acetic acid 3%</i>	10j	20°	4,6 mg/dm <sup>2</sup>	Conforme <i>Pass</i>
Migration globale : éthanol 10% <i>Overall migration : ethanol 10 %</i>	10j	20°	2,6 mg/dm <sup>2</sup>	Conforme <i>Pass</i>
Migration globale : alcool 50% <i>Overall migration : ethanol 50 %</i>	10j	20°	10,2 mg/dm <sup>2</sup>	Conforme <i>Pass</i>
Migration globale : ethanol 95% <i>Overall migration : ethanol 95%</i>	10j	20°	7,7 mg/dm <sup>2</sup>	Conforme <i>Pass</i>
Migration globale : isooctane <i>Overall migration : isooctane</i>	1j	20°	<1 mg/dm <sup>2</sup>	Conforme <i>Pass</i>

**NOTE 1 :**

Limites de migration globale / *Overall migration limits:*

10 mg/dm<sup>2</sup> avec une tolérance de 2 mg/dm<sup>2</sup> pour les simulants aqueux ou 3 mg/dm<sup>2</sup> pour les simulants gras  
*10 mg/dm<sup>2</sup> with 2 mg/dm<sup>2</sup> tolerance for aqueous simulants or 3 mg/dm<sup>2</sup> for fatty food simulants*

60 mg/kg avec une tolérance de 12 mg/kg pour les simulants aqueux ou 20 mg/kg pour les simulants gras  
*60 mg/kg with 12 mg/kg tolerance for aqueous simulants or 20 mg/kg for fatty food simulants*

**NOTE 2 :**

L'aptitude au contact alimentaire est établie sous réserve du respect des listes de substances autorisées, à savoir leurs utilisations et leurs spécifications et/ou restrictions le cas échéant, par des réglementations Européennes existantes et celles nationales appliquées pour la fabrication des matériaux au contact.

*Food contact compliance is declared subject to European and National authorised substances list respect, i.e. use and specifications and/or limitations for foodcontact materials manufacturing.*

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS. Le présent rapport est émis par le société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

À moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 4 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

The accreditation by the Cotrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 4 page(s).

**Migration spécifique : phtalates (1)**
**Specific migration : phthalates (1)**

EN 13130-1 - Dosage GC/MS

		CL11-04840.001
		REVETEMENT EN PU
	<b>Limites</b>	<b>Résultats</b> <i>Results</i>
Simulant <i>Simulant</i>		iso-octane
Durée de migration <i>Migration duration</i>		1J
Volume essai <i>Temperature</i>		20°
Migration du phtalate de benzyle butyle <i>benzyl butyl phthalate migration</i>	< 30mg/kg	<0,01 mg/kg
Migration du phtalate de di-2-éthyl-hexyle <i>Bis-(2-ethylhexyl) phthalate migration</i>	< 1,5mg/kg	<0,01 mg/kg
Migration du dibutyl phtalate <i>dibutyl phthalate migration</i>	< 0,3mg/kg	<0,01 mg/kg
Migration des phtalates de diisononyl et diisodécyle <i>diisononyl - diisodecyl phthalates</i>	< 9mg/kg	<0,1 mg/kg
Migration des phtalates de n-décyle n-octyle <i>n-decyl n-octyl phthalates migration</i>	< 5mg/kg	<0,01 mg/kg
Conclusion <i>Conclusion</i>		<b>Conforme</b> <i>Pass</i>

\*\*\* Fin du rapport \*\*\*

\*\*\* End of Report \*\*\*

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

À moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 4 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

The accreditation by the Cotrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 4 page(s).